

Současná francouzská literatura – interpretace textů

Anotace a cíle

Předmět navazuje na literární semináře z bakalářského studia, zejména na Literaturu 20. století – seminář, který již nabídl úvod do interpretace textů s praktickým osvojením tematických a literárně teoretických rozborů literárních děl. Analyzované texty jsou nyní voleny v rámci tendencí objevujících se ve francouzské literatuře na konci 20. a na začátku 21. století.

Cílem předmětu je umožnit studentům aplikovat poznatky z literárních disciplín, přednášek a seminářů, na texty z francouzské literatury aktuálního období, demonstrovat na nich charakteristické prvky jednotlivých tendencí a samostatně zpracovat analýzu vybraného díla s důrazem na didaktickou prezentaci práce a na správnost platných bibliografických norem.

Výstupy

Na konci tohoto kurzu je student schopen:

- osvojit si prakticky francouzskou literaturu daného období,
- definovat hlavní znaky jednotlivých tendencí v současné literární tvorbě,
- doložit teorii příklady z konkrétních textů,
- rozpoznat jednotlivé literární tendence v současné literatuře,
- seřadit je a srovnat mezi sebou,
- aplikovat nabyté znalosti při psaní písemných projevů včetně magisterských diplomových prací.

Harmonogram výuky PS 2017

týden: 18. 9. – 22. 9.: <i>úvod, výběr tématu seminární práce, Littérature au tournant du XXe et XXIe siècles; Sylvie Germain (n° 9)</i>
týden: 2. 10. – 6. 10.: Roman mythologique – Michel Tournier: de la version-adulte (<i>Gaspard, Melchior & Balthazar</i>) à la version-jeunesse (<i>Les rois mages</i>)
týden: 16. 10. – 20. 10.: dle domluvy – Prix Nobel (Le Clézio, Patrick Modiano)
týden: 30. 10. – 3. 11.: nepřítomnost vyučující – termínu využije dr. Kyloušková pro svůj předmět, se kterým se tento náš literární střídá
týden: 13. 11. – 17. 11.: Anna Morales, Trtková Marie dle domluvy Milan Kundera – <i>L'art du roman</i> ; Pascal Quignard – <i>Tous les matins du monde</i>
týden 27. 11. – 1. 12.: Veronika Šromová, Martin Blažák dle domluvy Muriel Barbery – <i>L'Élégance du hérisson</i>
týden 11. 12. – 15. 12.: Kselíková Aneta (možná dodá jen prezentaci) dle domluvy - Jean-Paul Kauffmann – <i>La maison du retour</i>

Sylabus předmětu (úryvky z uvedených děl budou naskenovány do Studijních materiálů)

1. Types du roman dans la 2e moitié du XXe siècle. Jean-Marie Gustava Le Clézio – *Étoile errante*.

1. Analysez les personnages du texte et réfléchissez sur les conflits entre le monde juif et palestinien qui entrent dans la littérature. Comment peut-elle aider à surmonter ces menaces nuisibles ?

2. Roman mythologique: Michel Tournier – *Gaspard, Melchior & Balthazar*.

1. Reconstituez le mythe d'origine qui a servi à l'auteur comme point de départ pour son roman. Quel est le rôle des mythes dans la littérature contemporaine ?
3. Réécritures dans la littérature de jeunesse. Michel Tournier – *Les rois mages*.
 1. Que faut-il faire pour rendre un texte littéraire plus accessible aux jeunes lecteurs ? Comment travaille dans ce domaine Michel Tournier ?
4. Production littéraire au tournant du XXe et XXIe siècles. Daniel Pennac – *Comme un roman*.
 1. Caractériser la littérature concertante, consentante et déconcertante selon Dominique Viart. Analysez les droits du lecteur selon Daniel Pennac et les moyens de motivation pour la lecture des jeunes.
5. Littérature déconcertante. Milan Kundera – *L'Art du roman. L'insoutenable légèreté de l'être*.
 1. Lisez le passage de *L'Art du roman* où Milan Kundera s'exprime sur les traductions de ses romans. Réfléchissez sur les critères fondamentaux pour les traductions des textes littéraires. Quels auteurs tchèques traduits en français connaissez-vous ?
6. Écritures de soi: Patrick Modiano – *Un Pedigree*.
 1. Pourquoi Modiano a-t-il écrit cette œuvre ? Que veut-il dire de lui-même ?
7. Écrire le monde: Didier Daeninckx – *Meurtres pour mémoires*.
 1. Faut-il rappeler les événements historiques dans la littérature ? Quel est le sens des « lieux de mémoire » ?
8. Roman social. Muriel Barbery – *L'Élégance du hérisson*.
 1. Quelles valeurs entrent dans la littérature contemporaine avec le roman de Muriel Barbery ? Quelles sont ses sources d'inspiration ?
9. Écrire l'histoire. Sylvie Germain – *Magnus*.
 1. Analysez la quête d'identité du personnage principal. Comment la guerre lui a-t-elle changé la vie ? Quel rôle joue dans sa vie l'apprentissage des langues étrangères ?
10. Roman archéologique. Philippe Claudel – *Les âmes grises*.
 1. Comment les auteurs contemporains reflètent l'histoire dans leurs romans ? Relevez les procédés d'actualisation des événements historiques utilisés dans le roman.
11. Roman mystique. Christian Bobin – *Le Très-Bas*.
 1. Comment la mystique entre dans la littérature contemporaine ? Quel y est son sens ? Que peut-elle montrer de la société française ?
12. Poésie. Jean-Claude Renard – *Métamorphose du monde*.
 1. Analysez les poèmes proposés. Quelle est la place de la poésie dans la littérature au présent ?
13. Littérature posttraumatique : Jean-Paul Kauffmann – *La maison du retour*.
 1. Quel rôle la lecture et les livres ont-ils joué dans la captivité de l'auteur ? Comment leur rôle change-t-il dans la maison du retour ? Caractériser l'importance du nouveau lieu pour l'auteur.
14. Écrire en images : Pascal Quignard – *Tous les matins du monde*.
 1. Comment les images sont-elles composées par le texte ? Comparaison d'un passage et de sa mise en film.